



Serial No. 09/752,465

IN THE CLAIMS:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Cancelled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with underlining and deleted text with ~~strikethrough~~. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (cancelled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered).

Please CANCEL claims 33, 40 and 42 in accordance with the following:

1-8. (CANCELLED)

9. (PREVIOUSLY PRESENTED) A terminal device connected to a network via a first relay device relaying relay data to be translated with translating the same data and a second relay device relaying the relay data without translating the same data, said terminal device comprising:

an information acquisition module acquiring information from the network;

a translation specification recognizing unit recognizing whether the translation of the information is specified or not; and

a routing unit switching over said relay devices when accessing the network,

wherein when recognizing that the translation is specified, said routing unit accesses the network to obtain the information translated by said first relay device, and

when recognizing no specification of the translation, said routing unit accesses the network to obtain the information that is not translated from said second relay device; and

a display unit displaying the information, wherein the information before being translated and the translated information are displayed in a side-by-side translation format in which these pieces of information are arranged with respect to every predetermined part.

10. (ORIGINAL) A terminal device according to claim 9, further comprising:

an individual translation indicator indicating a translation of information acquired by said information acquisition module from the network for every information; and

an auto translation indicator uniformly indicating the translation of the information acquired by said information acquisition module from the network.

11. (CANCELLED)

12. (ORIGINAL) A terminal device according to claim 9, wherein the display unit comprises a plurality of screen areas displaying the information, wherein the information before being translated and the translated information are displayed respectively in the screen areas different from each other.

13-42. (CANCELLED)